

Cartajena enero 21 de febrero 1858

[Faint handwritten text, possibly a header or address, mostly illegible due to fading and bleed-through.]

Mi querida amiga,
Mucho consuelo ha sido para mí saber de ti por que temíamos que la carnicería, la clama, la quidiera haber sido alguna de las misas...
Desde que te fuiste de nosotros te temo...
Sabes, ni un solo día han pasado sin que me acordara de ti en la familia. Después de tu última enfermedad...
Por ser una muy buena persona...
esta completamente desahogada...
romana es una persona con ideas...
tan grande que no podía pasar nada, así es que esta en un abatimiento extremo, el Sr. Vegas después que la curaron de los paros, por que...
de un crampo de avanzar de la cama, y ella se levanta y se ve el trabajo, ella utorno...
dos días, aunque ella dice que esta mejor, es tan lentamente que apenas se puede para...
ver que aquel día no se puede parar sola, así es que se se sorprenden lo desahogada que...
mas, yo no lo sé como yo, en una familia con...
simas sera un milagro si Dios nos concede...
deponcion de tu suana, esta inconvale, la delgada...

no se hubiera separado de Santiago, que la habra seguido a N. Abandona los rebatos de todos este es un pedido jeneral, pero mucho de tu Rosa que me encarga que se lo haga.

Digame si allí son baratos los libros, el precio de los titulos "Enciclopedia de Salvacion", "Escala espiritual", que que de ellos me mandó el Padre Silva, y descan encargar.

De las cosas que N. nos mandó le hablé en mi anterior, todo estaba de mucho gusto, y que se ha unido mucho nos ha servido para estos dias de infirmedades, Divo se ha salido de la zona que gira en providencia con nosotros, y solo Dios puede recompensar dignamente todo lo que U. ha hecho con nosotros.

El Sr. Doyle tiene el documento, pero si no le parece a bien el borrador que le mandé al mundo solo dame otro para proponerle diferente.

Con amor y cariño al mundo entero, a mi querida Teodora, mi carina a los ninos, saludes a Sibria y familia.

La saludan las Vegas, las Leon, la nina Tomasa y tu, mi Sr. Antonio Castillo y su familia.

Sea tan feliz como yo deseo, y que el corazon se su amiga que no la olvida.

Manuela Gordon.

Abando una carta para Iguazu sin

Saludes al Padre Silva.